



Dobbelt portdiode Double Diode Doppelte Diode

Dobbelt portdiode

»Kit« bestående af:

- 1 stk. dobbelt portdiode monteret med 2 møtrikker og 2 skiver
- 1 stk. $\varnothing 7/ 5 \times 5,5$ nylonbøsning
- 1 stk. $\varnothing 5/18 \times 1,5$ fiberskive
- 1 stk. $\varnothing 5/12 \times 1,5$ fiberskive

Installation:

1. Afmonter kileremmen og drej generatoren opad, så tilslutningsklemmerne bliver tilgængelige.
2. Afmonter ledningerne til 61, B+ og D÷.
3. Afmonter den enkelte diode ved at skrue møtrikken på gennemføringsklemmen A af. Denne klemme fastspændes igen ved hjælp af møtrikken, hvorunder der lægges en isoleringsskive af fiber.
4. På klemme 61 og klemme D÷ lægges isoleringsskiver, og den dobbelte diode monteres.
5. Klemme D÷ skal isoleres fra stel. Dette gøres ved hjælp af den lille nylonbøs og en isolationskive fastspændt med en møtrik som vist på tegning 009N0033.
6. Ledningerne forbindes som vist på tegning 009N0033, 6 mm² ledningen forbindes til den ene B+ klemme, mens den anden B+ klemme forbindes til det andet batteri.

Doppelte Diode

Kit consisting of:

- 1 double diode mounted with 2 nuts and 2 washers
- 1 $\varnothing 7/ 5 \times 5,5$ nylon bushing
- 1 $\varnothing 5/18 \times 1,5$ fibre washer
- 1 $\varnothing 5/12 \times 1,5$ fibre washer

Installation:

1. Dismount the V belt and turn the generator upward so as to make the connection terminals accessible.
2. Dismount the wires to 61, B+, and D÷.
3. Dismount the single diode by unscrewing the nut on the lead-in terminal A. Fasten this terminal again by means of the nut, under which is placed an insulating washer of fibre.
4. Place insulating washers on terminal 61 and terminal D÷ and mount the double diode.
5. Terminal D÷ must be insulated from frame. This is done by means of the small nylon bush and an insulating washer tightened up by a nut as shown on drawing 009N0033.
6. Connect the wires as shown on drawing 009N0033 connect the 6 mm² wire to one of the B+ terminals, whereas the other B+ terminal should be connected to the other battery.

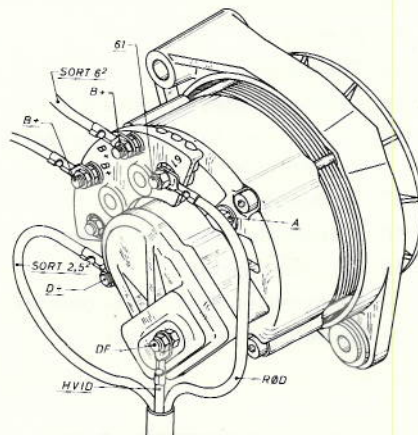
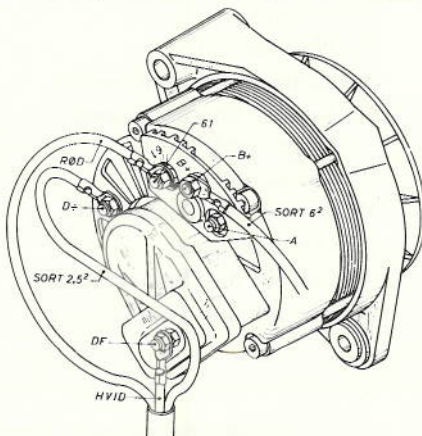
Double Diode

Ausrüstung bestehend aus:

- 1 Stück doppelte Diode mit 2 Muttern und 2 Scheiben montiert
- 1 Stück $\varnothing 7/ 5 \times 5,5$ Nylonbuchse
- 1 Stück $\varnothing 5/18 \times 1,5$ Fiberscheibe
- 1 Stück $\varnothing 5/12 \times 1,5$ Fiberscheibe

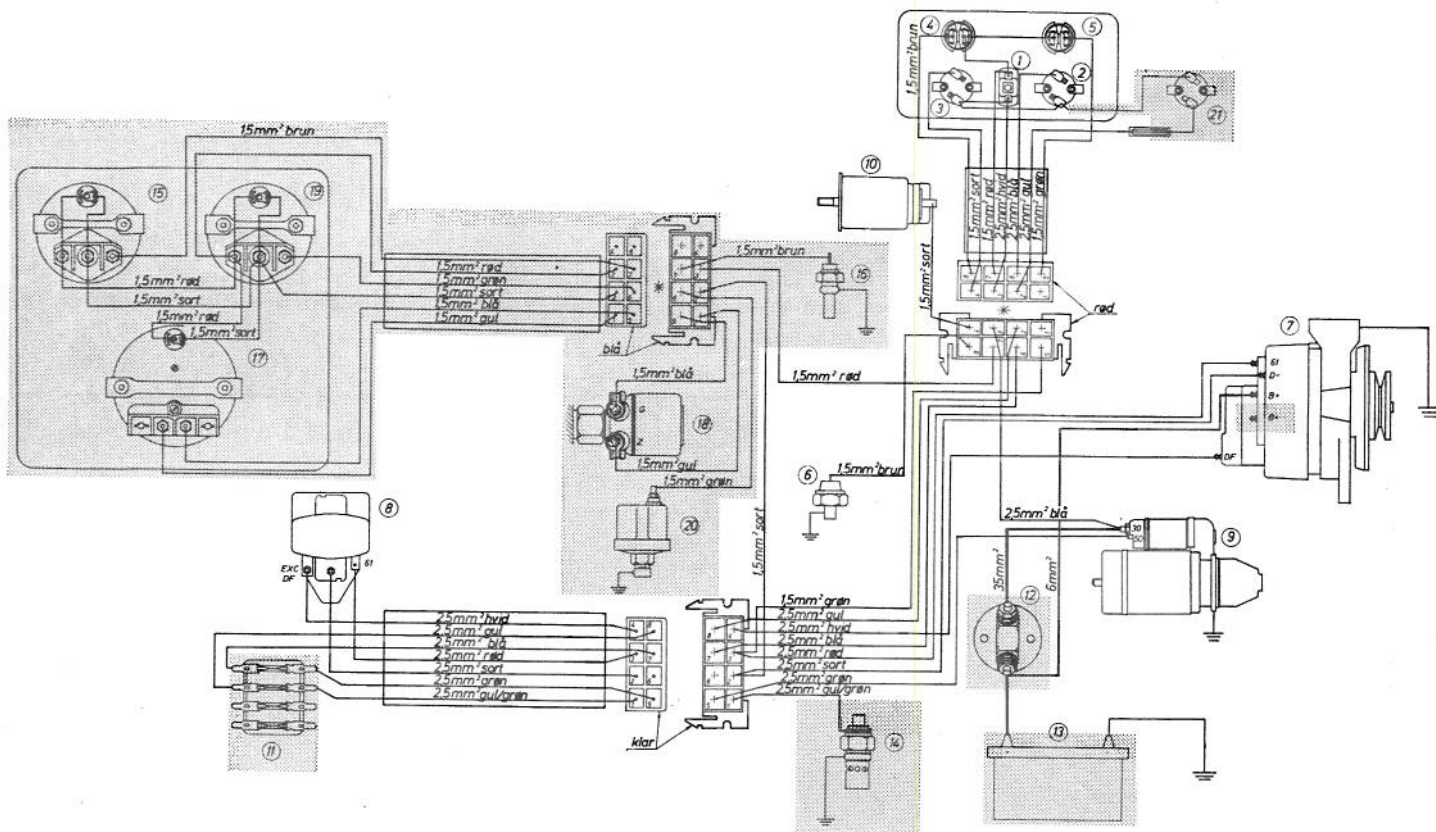
Installation:

1. Den Keilriemen abmontieren und den Generator aufwärts drehen, so dass die Anschlussklemmen zugänglich werden.
2. Die Leitungen zu 61, B+ und D÷ abmontieren.
3. Die einfache Diode durch Losschrauben der Mutter auf der Durchführungsklemme A abmontieren. Diese Klemme mittels der Mutter wieder festspannen, unter welcher eine Isolierscheibe aus Fiber zu legen ist.
4. Auf Klemme 61 und Klemme D÷ Isolierscheiben legen, und die doppelte Diode montieren.
5. Die Klemme D÷ muss vom Rahmen isoliert werden. Dies ist mittels der kleinen Nylonbuchse und einer Isolierscheibe mit einer Mutter festgespannt wie auf Zeichnung 009N0033 gezeigt zu tun.
6. Die Leitungen wie auf Zeichnung 009N0033 verbinden, die 6 mm² Leitung zu der einen B+ Klemme verbinden, während die andere B+ Klemme zu der anderen Batterie zu verbinden ist.



Rød	= Red	= Rot
Sort	= Black	= Schwartz
Hvid	= White	= Weiss

009N0033



* Her kan forlænger-kabel 008E 2292 indskydes
 * Extension cable 008E 2292 can be inserted here
 * Hier kann Verlängerungskabel 008E 2292 eingeschaltet werden

Colour Code:
 blå = blue
 brun = brown
 grøn = green
 gul = yellow
 hvid = white
 rød = red
 sort = black

Farbenkode:
 blå = blau
 brun = braun
 grøn = grün
 gul = gelb
 hvid = weiss
 rød = rot
 sort = schwarz

Ekstratilbehør
 Optional equipment
 Extra Zugehör

1. Kontakt for kontrollamper og instrumentbelysning
2. Startknap
3. Stopknap
4. Kontrollampe for olietryk
5. Kontrollampe for ladestrøm
6. Olietrykskontakt
7. Ladegenerator
8. Laderelæ
9. Tandkransstarter
10. Stopmagnet
11. Sikringsdåse
12. Hovedafbryder
13. Batteri
14. Termostart
15. Kølevandstermometer
16. Sender for kølevandstermometer
17. Tachometer
18. Sender for tachometer
19. Oliemanometer
20. Sender for oliemanometer
21. Kontakt for termostart

1. Switch for control lamps and instrument lighting
2. Start button
3. Stop button
4. Control lamp for oil pressure
5. Control lamp for charging current
6. Oil pressure indicator
7. Charging generator
8. Charging relay
9. Gear-rim starter
10. Stop magnet
11. Fuseholder
12. Main switch
13. Battery
14. Thermostart
15. Cooling water thermometer
16. Transmitter for cooling water thermometer
17. Tachometer
18. Transmitter for tachometer
19. Oil manometer
20. Transmitter for oil manometer
21. Switch for thermostart

1. Kontakt für Kontrollampen und Instrumentenbeleuchtung
2. Anlassknopf
3. Abstellknopf
4. Kontrollampe für Öldruck
5. Kontrollampe für Ladestrom
6. Öldruckkontakt
7. Lademaschine
8. Laderelais
9. Zahnkransstarter
10. Abstellmagnet
11. Sicherungsdose
12. Hauptschalter
13. Batterie
14. Thermostart
15. Kühlwasserthermometer
16. Sender für Kühlwasserthermometer
17. Tachometer
18. Sender für Tachometer
19. Ölmanometer
20. Sender für Ölmanometer
21. Kontakt für Thermostart

BUKH MOTORFABRIKEN **BUKH A/S**

DK-4400 Kalundborg . Denmark
 Phone: (03) 51 14 00
 Telex: 44347 . Cables: Bukhdiesel